



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三二九一

一九七四年十二月八日

星期日

塘尾道擴建部份通車

廣東道一段將予封閉

九龍塘尾道可容三線行車之擴建部份，將於星期二上午十時開放雙程行車，該新路與油麻地佐敦道、廣東道之交界、及旺角櫻桃街、亞皆老街之交界貫通。

擴建之塘尾道由西貢街沿油麻地避風塘之後面，一直伸展至新近開放之亞皆老街交界處，將成為彌敦道之交替性道路，供由尖沙咀至荔枝角的交通行駛。

該擴建之道路將實施交通管制辦法，除專利巴士外，所有車輛將禁止於最早七時至晚間七時之間，在該段道路上落乘客及上落貨物。

北行之車輛將由佐敦道及亞皆老街交界之出口駛入新路；而南行之車輛則由亞皆老街及櫻桃街交界處駛入。

連接窩打老道及甘肅街交界處之一段路，將於短期內開放通車。

同時，由星期二開始，油麻地亦實施新交通措施。

位於英皇佐治五世紀念公園以西之一段廣東道將予以封閉，車輛將要改行西面新建成之一段廣東道。

現時廣東道對面之佐敦道中間分界線之缺口亦將予以封閉，沿廣東道橫過該缺口的北行交通，將要改經佐敦道北面的行車綫通過佐敦道及新建的一段廣東道之交界處。

由廣東道橫過該缺口的南行交通，將要改經新建的一段廣東道之東面行車線，通過佐敦道及新建一段廣東道之交界處。

近渡船街與佐敦道口一段渡船街的中央分界線之缺口，亦將予以封閉，通過該缺口駛往公共小型巴士站及渡海小輪廣場的交通，將要改經渡船街西面行車線的入口，通過佐敦道及渡船街之交界處。至於駛入及駛出巴士總站及渡海小輪廣場的行車辦法，將保持不變。

倫大試自修生領証書辦法

據教育署稱，參加本年六月份倫敦大學普通教育文憑試之自修生，可依照最近寄出之通知書上所列明之日期及辦法領取証書。

考生須於該考試中考獲最少一科合格，方可獲得証書。有資格領取証書之自修生如於本（十二）月十三日前仍未收到該通知書者，應於本月十六日至十八日之間在辦公時間內親身携同准考証或身份証及成績通知書，前往香港灣仔軍器廠街，軍器廠街警察小學內之派發處領取，若未暇親自前往者，可授權他人代領，惟該人須携同其本人身份証，該考生之授權書及准考証。

未被領取之証書，將送回九龍廣東道政府合署教育司署考試部，以便於稍後時間寄回倫敦大學。

港九市區再建新房屋 為四十萬人提供居所

房屋署為完成港府的十年建屋計劃，除拓展新市鎮的公營房屋邨外，在市區方面亦積極進行興建公營房屋計劃，預算在十年內，在港九市區再為四十萬人提供公營房屋居所。

房屋署除找尋更多適洽地點去興建公營房屋邨外，又計劃在原有的房屋邨附近進行擴建工程，務求使本港居民在今後十年有更多人獲得永久性的居住地方。

截至今年九月底為止，居住在港九、新界公營房屋邨的居民共有約一百七十七萬人，居住在新界十二個公營房屋邨者約佔卅三萬人，其餘一百四十三萬餘人均是居住在港九的四十個甲類公營房屋邨，連同日後可再安置的四十萬人，十年後，港九市區共有一百八十餘萬人居住在房屋署轄下的公營房屋邨。

現時由房屋署在市區內進行興建工程的公營房屋邨有三個，另有四個公營房屋邨的地盤整理工程亦在加緊進行中，預料在今後數年內完成。

十年建屋計劃下，在市區興建容納最多人數的公營房屋邨是鴨洲邨，地盤整理工程計劃在明年展開，興建工程分兩期進行，首批居民一萬零八百二十人可在一九七七年間遷入居住，全部工程在一九八二年完成後，可提供四萬六千六百人居住。

其次是位於何文田的愛民邨，該邨的首批居民已在今年六月間遷入居住，至目前為止，已有一萬六千人分別居住在愛民邨內四幢已經完成的樓宇，而全部工程預料可在明年年中完成，屆時該邨十二幢樓宇共可容納四萬六千三百餘人居住，是十年建屋計劃中一個龐大的公營房屋邨。

愛民邨目前已入住的四幢樓宇是衛民樓，頌民樓，德民樓，康民樓，其餘八幢將在今年底至明年中相繼落成入伙。

以下是何文田愛民邨十二幢樓宇的名稱及完成後能容納人數。

(樓宇名稱)

(能容納人數)

衛民樓	五〇八〇
頌民樓	三九二七
德民樓	五〇八〇
康民樓	九壹二
昭民樓	三八七八
敦文樓	五〇八〇
新民樓	五〇八〇
健民樓	三五一四
禮民樓	三五一四
保民樓	三五一四
信民樓	五〇四〇
嘉民樓	一六九二
總數	四六三壹壹

藍田邨、黃竹坑邨、及何文田邨是去年四月新組成的房屋署接管後，在二十個月內相繼完成的三個公營房屋邨，目前共容納四萬二千餘名居民入住，計藍田邨一萬四千七百人，黃竹坑邨一萬六千一百人，何文田邨一萬一千三百人。

目前由工務局建築設計處積極進行興建中的白田邨、美東邨、及興華邨，工程進展十分順利，白田邨次批居民八千六百五十人可在明年遷入居住，全部工程可在一

九七八年完成，屆時能提供二萬七千二百人居住，而美東邨首批居民三千三百五十人亦可在明年年中遷入居住，全部工程在一九七八年完成後可供六千八百五十人居住，興華邨在一九七六年完成後可供二萬一千四百七十人居住。

在今後五年間，在市區內完成的公營房屋約可供二十八萬人居住期間將先後動工興建的公營房屋邨有清水灣道（東）邨，牛池灣邨、斧山邨、順利邨、薄扶林邨、柏加山邨、鴨脷洲邨、柴灣鄉村重建，華富邨擴建，及柴灣邨（第六區）。

現時由房屋署建築部負責進行整理地盤者有清水灣（東）邨，牛池灣邨、及斧山邨、清水灣（東）邨首批居民五千人可在一九七七年遷入居住，全部工程將在一九八〇年間完成，可容納居民二萬六千人居住，牛池灣邨首批居民一萬五千人將在一九七八年入住，全部工程會在一九八〇年完成，共可容納人口二萬九千人。

斧山邨是在九龍彩虹道與平石邨附近的斧山道興建，佔地約五英畝，首批居民三千人可在一九七七年入住，全部工程在一九七八年完成後共可容納七千六百人居住。

以下是房屋署十年建屋計劃在市區興建的公營房屋邨名及能容納人口數字。

(邨名)	(能容納人口)
藍田邨	一四七〇〇
黃竹坑邨	一六一〇〇
何文田邨	一一三〇〇
白田邨	二七二〇〇
美東邨	六八五〇
柴灣邨(第六區)	一五五〇〇
興華邨	二一四七〇
愛民邨	四六三〇〇
清水灣道(東)邨	二六〇〇〇
牛池灣邨	二九〇〇〇
斧山邨	六七六〇〇
順利邨	五〇四〇〇
海扶林邨	八〇〇〇〇
暢利洲邨	四六六〇〇
柏加山邨	三〇〇〇〇
未名邨	一七〇〇〇
柴灣鄉村區(重建)	八〇〇〇〇
華富邨(擴建)	六〇〇〇〇
總數	三九二〇二〇

監獄署工場製品受重視

本港監獄署工場之製成品漸受重視，政府正計劃更廣泛地利用該工場，使其逐漸成為各政府部門之傢私及其用具之供應處。

最近該處接獲政府物料供應處一份訂單，訂造一千件傢具，供應予各政府學校、寫字樓及宿舍應用。訂單內多種項目是監獄工場首次嘗試製造者。

該份訂單總值約二十萬元，政府物料供應處長楊儉表示，此乃政府逐步將監獄工場變為主要政府物料製造所之一項步驟。

談及此計劃時，楊氏表示：由監獄工場製造之物品，較諸由其他批發商所供應者更為經濟。

他說：監獄工場之產品工資成本較低，因此更合乎經濟原則。

現時政府之傢私設備，乃以投標方式，由若干批發商承辦供應。本年度製成之傢私，估計約值四百萬元。

楊氏表示為長遠經濟計，希望監獄工場在不久之將來，可以製造所有政府的傢私，制服，金屬用品及修理打字機等。

他說：是項計劃進度可能頗為緩慢，但却會繼續下去，不過需要一段時間始能實現。可是我們具有充份信心，監獄工場終能達成我們之願望。

他指出，利用犯人的勞力，每年可節省金錢達數百萬元。

他透露向監獄工場訂購傢私之訂單將會逐步增添，但主要是視乎監獄內工場之人力而定。

監獄署監獄長（工業）黎澤恩評論說：這份訂單是政府利用監獄工場製造各項用品的計劃方面，一項令人鼓舞之開端。

他對政府此舉非常歡迎，因為由此可以刺激監獄工場之木工技術上進以致專門化。

他又補充說：為保證產品之質素及生產控制起見，監獄署需組織管制，監督及教導人員，以便能赶上訂單所需及增加的產量。

有關監獄內之工藝訓練，黎氏表示：設立監獄工場之目的，在保証扣押之犯人在服刑期間有所寄託，並讓他們學習若干職業技能，將來出獄後在就業方面，佔有利地位。

他補充謂目前約有三千五百名犯人，在工場內接受職業訓練及參加生產工作。

現時監獄工場製造一切交通標誌，旌旗及大部份紀律隊伍的公務員制服和鞋履。

去年，監獄工場製造之貨品，市值八百五十萬元，但政府只需耗費成本三百萬元而已。

現時監獄署正考慮擴大及改善監獄工場內之製作和職業訓練設備。